ESPAÑOL

# MANUAL DEL PROPIE TARIO

# ACONDICIONADOR DE AIRE

**Lea este manual del propietario detenidamente antes de utilizar el dispositivo, y consérvelo para consultarlo en un futuro.**

TIPO: conductos (Multi V)

www.lghvac.com
www.lg.com

Copyright © 2017 - 2018 LG Electronics Inc. Todos los derechos reservados.

# ÍNDICE


## 2 INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

3 INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

## 8 ANTES DEL FUNCIONAMIENTO

8 Preparativos de cara al funcionamiento
8 Uso
8 Limpieza y mantenimiento
8 Servicio
8 PARA SUS REGISTROS

## 9 DETALLES DE FUNCIONAMIENTO

9 Intervalo de funcionamiento
9 Limitaciones de uso

## 10 MANTENIMIENTO

10 Filtros de aire
11 Si el acondicionador de aire no va a utilizarse durante un periodo de tiempo prolongado
11 Cuando el acondicionador de aire va a utilizarse de nuevo
11 Consejos de funcionamiento

## 12 SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

12 Antes de llamar para solicitar servicio

## 13 GARANTÍA (USA)

# INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

## *LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE UTILIZAR EL DISPOSITIVO*

**Su seguridad y la seguridad de los demás es muy importante.**

En este manual y en el dispositivo hemos incluido numerosos mensajes de seguridad importantes. Lea y respete todos los mensajes de seguridad en todo momento.

Este es el símbolo de alerta de seguridad.

Este símbolo le avisa de riesgos potenciales que pueden provocar tanto su muerte como la de otras personas.

Todos los mensajes de seguridad seguirán el símbolo de alerta de seguridad y presentarán la palabra ADVERTENCIA o PRECAUCIÓN.

**ADVERTENCIA**

No seguir estas instrucciones podría provocar fallecimientos o lesiones graves.

**PRECAUCIÓN**

No seguir estas instrucciones podría provocar lesiones leves o moderadas, o daños en el producto.

Los mensajes de seguridad le indican dónde hay riesgos potenciales, le explican cómo puede reducir el riesgo de lesión y mencionan qué podría ocurrir si no se siguen las instrucciones.

### INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

**ADVERTENCIA**

**Con el fin de reducir el riesgo de explosiones, incendios, fallecimientos, descargas eléctricas, lesiones físicas o quemaduras en las personas, siga las precauciones básicas indicadas a continuación:**

- La instalación o las reparaciones realizadas por personas no autorizadas pueden suponer un riesgo tanto para usted como para otras personas.
- La instalación DEBE respetar los códigos de edificación local o, en caso de no haber códigos locales, el Código Eléctrico Nacional NFPA 70/ANSI C1-1003 o la versión actual, y la sección 1 del Código Eléctrico de Canadá CSA C22. 1.
- La información que contiene este manual está pensada para que la utilice un técnico de servicio cualificado que esté familiarizado con los procedimientos de seguridad y que cuente con las herramientas y los instrumentos de prueba adecuados.
- No leer y seguir las instrucciones de este manual puede provocar fallos de funcionamiento en el equipo, daños en los bienes inmuebles, lesiones personales o la muerte.
- Cuando sea necesario cambiar el cable de alimentación, el trabajo de sustitución deberá realizarlo personal autorizado utilizando únicamente piezas de repuesto originales.
- Este dispositivo no está diseñado para que lo utilicen personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o psíquicas reducidas, o que carezcan de experiencia y conocimiento, a menos que lo hagan bajo supervisión o hayan recibido instrucciones sobre el uso del dispositivo por parte de una persona responsable de su seguridad. Se debe supervisar a los niños para asegurarse de que no juegan con el dispositivo.

# Instrucciones de seguridad importantes

## ADVERTENCIA

### Instalación

Póngase en contacto con su distribuidor para solicitar la instalación del acondicionador de aire.
- Si realiza usted mismo la instalación de forma incompleta, podrían producirse fugas de agua, descargas eléctricas e incendios.

Revise la base del dispositivo de forma continua, especialmente si se ha utilizado durante un periodo de tiempo prolongado.
- Puede provocar daños lesiones físicas o daños en la unidad o en otros bienes.

Póngase en contacto con su distribuidor para solicitar reparaciones, mantenimientos y reinstalaciones del acondicionador de aire.
- Si realiza usted mismo la instalación de forma incompleta, podrían producirse fugas de agua, descargas eléctricas e incendios.

Asegúrese de utilizar únicamente accesorios fabricados por LG específicamente diseñados para utilizarlos con el dispositivo, y solicite su instalación a un profesional.
- Una instalación o un acople inadecuados del dispositivo o de los accesorios pueden provocar descargas eléctricas, cortocircuitos, fugas, incendios y otros daños en el equipo.

En caso de producirse una fuga de refrigerante, póngase en contacto con su distribuidor.
Al instalar el acondicionador de aire en una habitación pequeña se deben tomar las medidas adecuadas para que, si se produce una fuga, la cantidad de refrigerante que se fugue no supere el límite de concentración. Si la fuga de refrigerante supera el límite del nivel de concentración, podría producirse un accidente relacionado con una deficiencia de oxígeno.
- Existe el riesgo de asfixia, lo que podría provocar lesiones físicas graves o incluso la muerte.

No instale la unidad en una zona en la que haya materiales inflamables.
- Existe el riesgo de explosiones que podrían provocar lesiones físicas graves o incluso la muerte.

Utilice una bomba de vacío o inserte gas (nitrógeno) cuando realice una prueba de fugas o una depuración de aire. No permita que el aire y otras sustancias entren en el circuito del refrigerante (tuberías). No utilice nunca refrigerantes no especificados en la etiqueta de especificación y en los manuales.
- Existe riesgo de muerte, lesiones físicas, incendios o explosiones.

### Alimentación

Nunca intente realizar los trabajos eléctricos o de conexión a tierra usted mismo, a menos que cuente con la cualificación necesaria para ello. Solicite los trabajos eléctricos o de conexión a tierra a su distribuidor.
- Existen riesgos.

No modifique ni prolongue el cable de alimentación.
- Existe el riesgo de incendios o descargas eléctricas.

Asegúrese de conectar el dispositivo a tierra.
- Existe el riesgo de incendios o descargas eléctricas.

Asegúrese de instalar un disyuntor de derivación a tierra.
- Existe el riesgo de incendios o descargas eléctricas.

Instale siempre un circuito y un disyuntor dedicados.
- Un cableado o una instalación incorrectos pueden provocar incendios o descargas eléctricas.

No encienda el disyuntor ni la alimentación si el panel frontal, la carcasa, la cubierta superior o la cubierta de la caja de controles se han desmontado o abierto.
- De lo contrario se pueden producir incendios, descargas eléctricas, explosiones o incluso la muerte.

No utilice un disyuntor defectuoso o que tenga una capacidad insuficiente. Utilice este dispositivo en un circuito dedicado.
- Existe el riesgo de incendios o descargas eléctricas.

Para las tareas de limpieza o mantenimiento, póngase en contacto con la empresa encargada de la instalación del dispositivo. Apague la alimentación eléctrica antes de realizar tareas de limpieza o mantenimiento.
- Existe el riesgo de fugas de agua, descargas eléctricas o lesiones físicas graves.

Tome la precaución de que el cable de alimentación no pueda sufrir tirones o daños durante el funcionamiento del dispositivo.
- Existe el riesgo de incendios o descargas eléctricas.

No coloque ningún objeto sobre el cable de alimentación.
- Existe el riesgo de incendios o descargas eléctricas.

No apague el dispositivo inmediatamente después de que deje de funcionar. Espere siempre cinco minutos antes de apagar el dispositivo.
- De lo contrario podrían producirse fugas de agua.

Las conexiones de cableado interiores y exteriores se deben conectar con firmeza, y el cable se debe colocar de forma que no esté sometido a tensión de los terminales de conexión.
- Unas conexiones inadecuadas o sueltas pueden provocar la generación de calor o incendios.

No toque (controle) el producto con las manos mojadas.
- Existe el riesgo de descargas eléctricas.

## Funcionamiento

Asegúrese de utilizar únicamente las piezas indicadas en la lista de piezas SVC. No intente modificar el dispositivo bajo ningún concepto.
- El uso de piezas inadecuadas puede provocar descargas eléctricas o incendios.

No instale el acondicionador de aire en ningún punto en el que puedan producirse fugas de gas inflamable. Si se produce una fuga de gas y el gas permanece en las proximidades del acondicionador de aire, se podría producir un incendio.
- Existe riesgo de explosiones, incendios y lesiones graves.

Nunca utilice esprays inflamables, como esprays de pelo, laca o pintura, debajo de la unidad.
- Los esprays inflamables pueden provocar un incendio.

Si se utilizan dispositivos con quemadores en la misma habitación que el acondicionador de aire, existe el riesgo de que se produzca una deficiencia de oxígeno que podría derivar en asfixia. Asegúrese de que la habitación esté lo suficientemente ventilada para evitar este riesgo.
- Existe riesgo de una lesión grave o fallecimiento.

No coloque los dedos ni ningún otro objeto en la entrada ni en la salida de aire. Nunca extraiga la protección del ventilador de la unidad.
- El ventilador gira a alta velocidad y puede provocar lesiones físicas.

Nunca rocíe ni vierta agua ni líquidos sobre la unidad.
- Hacerlo puede provocar incendios, fallos del producto o descargas eléctricas.

No permita nunca que la unidad interior o el mando a distancia se mojen.
- El agua puede provocar una descarga eléctrica o un incendio.

No deje que el acondicionador de aire funcione con las puertas o ventanas abiertas un día de mucha humedad. Esto podría provocar un exceso de humedad y daños por agua.
- El exceso de humedad se puede acumular y provocar daños por agua en las paredes o los muebles.

Si se producen anomalías en el funcionamiento del acondicionador de aire, como sonidos extraños, humos o incendios, apague el dispositivo y póngase en contacto inmediatamente con su distribuidor.
- Existe riesgo de una lesión grave o fallecimiento.

Tome las medidas necesarias para asegurarse de que nadie pueda subirse sobre la unidad exterior o caer sobre ella.
- Esto podría provocar lesiones personales y daños en el producto.

En caso de tormenta o huracán, detenga la unidad y cierre todas las ventanas. Si es posible, quite el producto de la ventana antes de la llegada del huracán.
- Existe el riesgo de daños en los bienes inmuebles, fallos del producto o descargas eléctricas.

Si el producto se empapa (se sumerge o se inunda de agua), póngase en contacto con su distribuidor.
- Existe el riesgo de incendios o descargas eléctricas.

No utilice el producto en un espacio muy cerrado durante un periodo de tiempo prolongado.
- Hacerlo podría provocar una deficiencia de oxígeno.

## Mantenimiento

Las aletas del intercambiador de calor son bordes finos que pueden cortar. Para evitar lesiones físicas, lleve guantes o cubra las aletas mientras trabaje alrededor de ellas.

Quite y tire las bolsas de embalaje de plástico para que los niños no jueguen con ellas.
- Si los niños juegan con las bolsas de plástico, podrían morir asfixiados.

Deshágase de los materiales de embalaje de forma segura. Los materiales de embalaje como, por ejemplo, los clavos y otras piezas de metal o madera,
- pueden provocar heridas por punción y otras lesiones.

## ⚠ PRECAUCIÓN

### Instalación

Si el gas refrigerante se fuga durante la instalación, ventile la zona de inmediato.
- Una fuga de este tipo puede resultar perjudicial para su salud.

Compruebe siempre si hay fugas de gas (refrigerante) tras la instalación o la reparación del producto.
- Un nivel de refrigerante bajo puede provocar fallos en el producto.

Mantenga el producto nivelado hasta cuando lo instale.
- Esto contribuirá a evitar vibraciones o fugas de agua.

El producto debe ser levantado y transportado por dos o más personas.
- Esto ayudará a evitar lesiones personales.

Las labores de instalación se deben realizar según el Código Eléctrico Nacional y por parte solo de personal cualificado y autorizado.

No coloque objetos directamente junto a la unidad exterior. No deje que hojas y otros restos se acumulen alrededor de la unidad. Las hojas son el ecosistema perfecto para animales pequeños que pueden acceder a la unidad. Si acceden a la unidad, los animales pueden provocar fallos de funcionamiento en la unidad y provocar humo o incendios cuando entran en contacto con las piezas eléctricas.
- Existe el riesgo de incendios o descargas eléctricas.

No instale el producto donde vaya a verse expuesto directamente a la brisa marina (niebla salina).
- Esto puede provocar la corrosión del producto. La corrosión, especialmente en las aletas del condensador y del evaporador, puede provocar fallos de funcionamiento del producto o un funcionamiento poco eficiente.

Asegúrese de que el tubo de drenaje esté correctamente instalado para drenar el agua. Coloque el tubo de drenaje de forma que se garantice un drenaje correcto.
- Un drenaje incompleto puede provocar daños por agua en el edificio, los muebles. etc. Si no se descarga agua desde el tubo de drenaje mientras el acondicionador de aire o la bomba de calor están en el modo de refrigeración, el tubo de drenaje podría haberse obstruido por el polvo o la suciedad, y ocasionar una fuga de agua en la unidad interior. En caso de darse una situación de este tipo, detenga el acondicionador de aire o la bomba de calor y póngase en contacto con su distribuidor.

No instale el producto en lugares en los que el ruido o el aire caliente procedente de la unidad exterior pudieran resultar perjudiciales para el entorno inmediato.
- Una colocación incorrecta puede provocar problemas a sus vecinos.

### Funcionamiento

Si el gas refrigerante se fuga mientras se repara la unidad, no toque el gas refrigerante que se ha fugado.
- El gas refrigerante puede provocar quemaduras por frío.

No mezcle aire o gases que no sean el gas refrigerante específico utilizado en el sistema.
- La entrada de aire en el sistema refrigerante puede provocar una presión excesivamente alta y causar daños en el equipo o lesiones físicas.

Asegúrese de que no haya obstáculos en las proximidades de la unidad exterior. La presencia de obstáculos en las proximidades de la unidad exterior podría reducir el rendimiento de la unidad exterior o aumentar el ruido de funcionamiento.
- Esto puede provocar fallos en el producto.

No utilice el acondicionador de aire con ningún otro fin que no sea la refrigeración o la calefacción para su comodidad. No utilice la unidad para la refrigeración de instrumentos de precisión, alimentos, plantas, animales ni obras de arte.
- De lo contrario, se pueden producir riesgos de daños o pérdidas de la propiedad.

Cambie todas las pilas del mando a distancia por pilas nuevas del mismo tipo. No mezcle pilas antiguas y nuevas ni de tipos diferentes al mismo tiempo.
- Hacerlo puede provocar riesgo de incendios o explosiones.

No recargue ni desmonte las pilas. No arroje las pilas al fuego,
- ya que pueden explotar.

Si el líquido de las pilas entra en contacto con su piel o ropa, lávelo con agua corriente. No utilice el mando a distancia si las pilas presentan fugas.
- Los productos químicos de las pilas pueden provocar quemaduras u otros riesgos para la salud.

Si ingiere el líquido de las pilas, lávese los dientes y acuda al médico. No utilice el mando a distancia si las pilas presentan fugas.
- Los productos químicos de las pilas pueden provocar quemaduras u otros riesgos para la salud.

No se suba sobre el producto ni coloque nada encima de él (unidades exteriores).
- Hacerlo podría provocar riesgo de lesión física personal y fallos en el producto.

Este dispositivo no está diseñado para que lo utilicen niños o personas enfermas sin supervisión.

No deje que un niño se suba a la unidad o coloque objetos sobre ella. No deje que los niños jueguen sobre la unidad o alrededor de ella.
- Las caídas o desplazamientos pueden provocar lesiones físicas. Si un niño toca la unidad de forma descuidada, se pueden producir lesiones físicas.

No beba el agua que se drena del producto.
- No es potable y puede provocar problemas graves para la salud.

## Mantenimiento

Póngase en contacto con su distribuidor para la reparación o el mantenimiento.

No limpie el panel de funcionamiento del mando a distancia con benceno, disolvente, paños con polvo químico, etc. El panel podría decolorarse y el revestimiento desprenderse. Si está muy sucio, sumerja un paño en detergente neutro diluido en agua, escúrralo y limpie el panel. A continuación, séquelo con otro paño seco.

- Existe riesgo de daños para las piezas de plástico del producto.

No introduzca las manos ni otros objetos a través de la entrada o la salida de aire mientras el producto está en funcionamiento.

- Existen piezas afiladas y en movimiento que pueden provocar lesiones personales.

Utilice un taburete o una escalera firmes cuando limpie o realice tareas de mantenimiento en el producto.

- Tenga cuidado y evite lesiones personales.

No toque las piezas metálicas del producto al desmontar el filtro. Están muy afiladas.

- Existe riesgo de una lesión personal.

No beba el agua que se drena del producto.

- No es potable y puede provocar problemas graves para la salud.

No ponga en marcha el acondicionador de aire cuando utilice un insecticida para fumigación.

- De lo contrario, los productos químicos podrían depositarse en la unidad, lo que podría suponer un riesgo para la salud de las personas hipersensibles a los productos químicos.

# ANTES DEL FUNCIONAMIENTO

## Preparativos de cara al funcionamiento

1. Póngase en contacto con un especialista en instalaciones para la instalación de esta unidad.
2. Utilice un circuito dedicado.

## Uso

1. Someterse al flujo de aire durante un periodo de tiempo prolongado puede resultar nocivo para su salud. No someta a personas, mascotas o plantas al flujo de aire directo durante periodos de tiempo prolongados.
2. Para evitar deficiencias en el volumen de oxígeno, ventile la habitación cuando utilice la unidad junto con estufas y otros dispositivos de calefacción.
3. No utilice este acondicionador de aire con fines especiales no específicos (p. ej. conservar dispositivos de precisión, alimentos, mascotas, plantas y obras de arte). Este tipo de usos puede dañar los productos en cuestión.
4. Cuando utilice un mando a distancia, consulte el manual de usuario del mando a distancia en cuestión.

## Limpieza y mantenimiento

1. No toque las piezas metálicas de la unidad al desmontar el filtro. La manipulación de bordes metálicos afilados puede provocar lesiones físicas.
2. No utilice agua para limpiar el interior del acondicionador de aire. La exposición al agua puede destruir el aislamiento y ocasionar posibles descargas eléctricas.
3. Cuando limpie la unidad, asegúrese primero de que la alimentación y el disyuntor se encuentran desconectados. Durante el funcionamiento de la unidad, el ventilador funciona a una velocidad muy alta. Existe la posibilidad de lesiones físicas si la alimentación de la unidad se activa de forma accidental cuando se limpian las piezas internas de la unidad.

## Servicio

Para las tareas de reparación y mantenimiento, póngase en contacto con el distribuidor de servicios autorizado.

## ⚠ PRECAUCIÓN

- Póngase en contacto con un técnico de servicio autorizado para la reparación o el mantenimiento de esta unidad.
- Póngase en contacto con un especialista en instalaciones para la instalación de esta unidad.
- El acondicionador de aire no está diseñado para que lo utilicen niños o personas discapacitadas sin supervisión.
- Se debe supervisar a los niños para asegurarse de que no juegan con el acondicionador de aire.
- Cuando sea necesario cambiar el cable de alimentación, el trabajo de sustitución deberá realizarlo personal autorizado utilizando únicamente piezas de repuesto originales.
- Las labores de instalación se deben realizar según el Código Eléctrico Nacional y por parte solo de personal cualificado y autorizado.

## LEA ESTE MANUAL

En él encontrará numerosas sugerencias útiles sobre cómo utilizar y realizar el mantenimiento del acondicionador de aire de la forma adecuada. Con solo una atención preventiva de sus piezas puede ahorrar gran cantidad de tiempo y dinero a lo largo de la vida útil del acondicionador de aire.

Encontrará muchas respuestas a los problemas más comunes en el diagrama de consejos de solución de problemas. Si lee los consejos de solución de problemas, podría no tener que llamar para solicitar un servicio de reparación.

## PARA SUS REGISTROS

Anote aquí los números de modelo y de serie.

| | |
|---|---|
| **Modelo** | |
| **Número de serie** | |

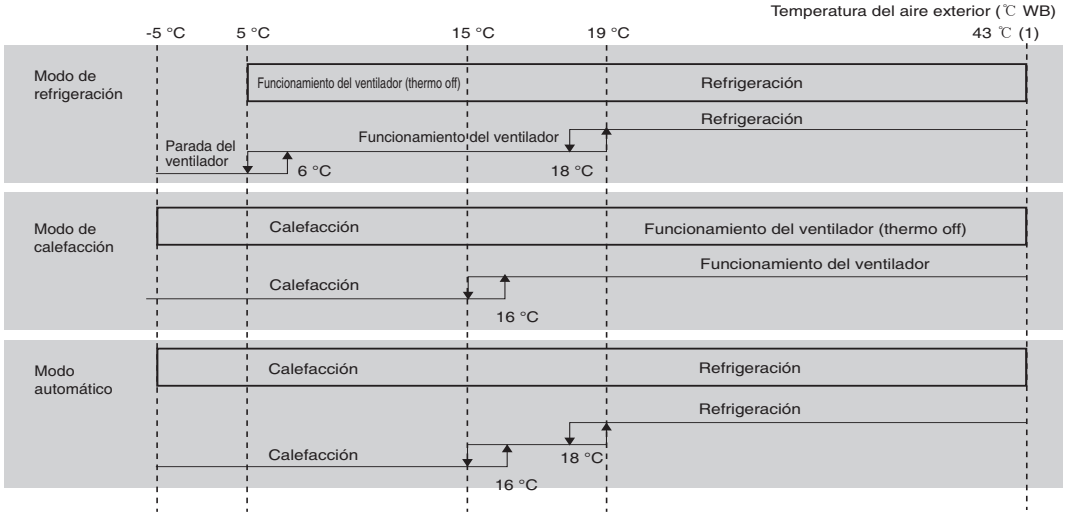
Los encontrará en la etiqueta del lateral de cada unidad.

| | |
|---|---|
| **Nombre del distribuidor** | |
| **Fecha de compra** | |

# DETALLES DE FUNCIONAMIENTO

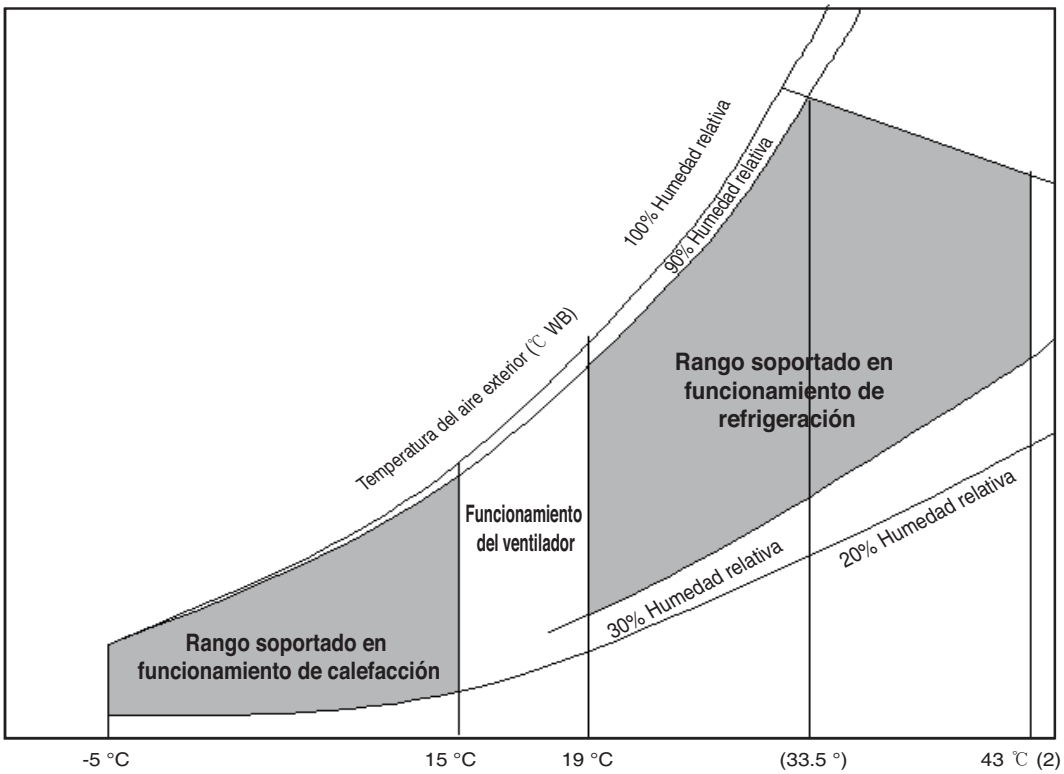
## Intervalo de funcionamiento

La FAU funcionará en el intervalo indicado a continuación. Una temperatura exterior cálida (más de 43 °C) o una temperatura exterior fría (menos de -5 °C) harán que el cliente no se sienta cómodo porque la temperatura de salida de la FAU podría no estar lo suficientemente controlada en dicha región. * FAU : Unidad de entrada de aire fresco




(1) Modelo normal: 43 ℃
Modelo Tropical: 48 ℃

## Limitaciones de uso




(2) Modelo normal: 43 ℃
Modelo Tropical: 48 ℃

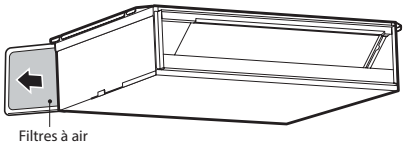
ESPAÑOL

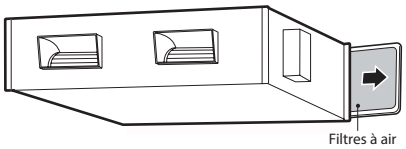
# MANTENIMIENTO

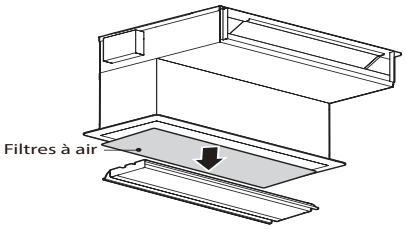
## Filtros de aire

Los filtros de aire se deben revisar y limpiar una vez cada dos semanas, o con más frecuencia si es necesario.

1 Extraiga los filtros de aire.
   - Retire la lengüeta y tire ligeramente hacia delante para extraer el filtro.



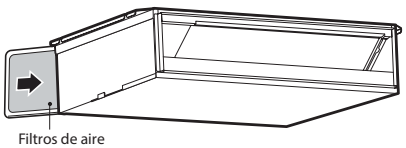



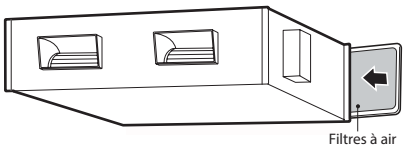



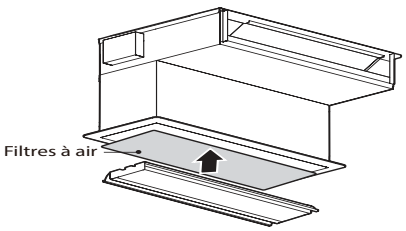

2 Limpie la suciedad del filtro de aire con una aspiradora o lavándolo con agua.
   - Si la suciedad es rebelde, lávelo con un detergente neutro en agua jabonosa.

3 Tras lavarlo con agua, seque bien el filtro a la sombra.

4 Instale los filtros de aire.




### ⚠ PRECAUCIÓN

- Cuando realice labores de mantenimiento, apague la alimentación principal del sistema.
- El agua a más de 40 °C (104 °F) puede deformar y decolorar la unidad.
- Las sustancias volátiles pueden dañar las superficies del acondicionador de aire.
- Cuando el filtro de aire deba extraerse, no toque las piezas metálicas de la unidad interior.
  Pueden provocar lesiones físicas.

**NOTA**

- Para limpiarlo, pase un paño seco suave. No utilice lejía ni productos abrasivos.
- No someta el filtro de aire a la luz solar directa ni lo caliente con una llama para secarlo.
- Las características pueden variar según el tipo del modelo.

## Si el acondicionador de aire no va a utilizarse durante un periodo de tiempo prolongado

1 Active en el acondicionador de aire los siguientes ajustes durante 2-3 horas.
   - Tipo de funcionamiento: modo de funcionamiento de ventilador.
   - Esta acción secará los mecanismos internos.

2 Apague el disyuntor.

### ⚠ PRECAUCIÓN

- Apague el disyuntor si el acondicionador de aire no va a utilizarse durante un periodo de tiempo prolongado.
  - La suciedad podría acumularse y provocar un incendio.

**NOTA**

- Si los filtros de aire se obstruyen por la suciedad, la capacidad de refrigeración disminuirá y se desperdiciará el 6 % de la electricidad empleada para hacer funcionar el acondicionador de aire.

## Al utilizar el acondicionador de aire tras un periodo prolongado de no usarlo

1 Limpie el filtro de aire y vuelva a instalarlo en la unidad interior.

2 Compruebe que la entrada y la salida de aire de la unidad interior/exterior no estén bloqueadas.

3 Asegúrese de que el cable de conexión a tierra esté correctamente conectado.
   - El cable de conexión a tierra se debe conectar en la unidad interior.

## Consejos de funcionamiento

- No enfríe la habitación en exceso.
  - No resulta beneficioso para la salud y supone un desperdicio de electricidad.
- Mantenga las persianas o las cortinas cerradas.
  - No deje que la luz solar directa entre en la habitación mientras el acondicionador de aire está en funcionamiento.
- Mantenga la temperatura de la habitación uniforme.
  - Ajuste la dirección del flujo de aire vertical y horizontal para garantizar una temperatura uniforme en la habitación.
- Asegúrese de que las puertas y las ventanas están bien cerradas.
  - En la medida de lo posible, evite abrir las puertas y las ventanas para mantener el aire frío dentro de la habitación.
- Limpie el filtro de aire de forma habitual.
  - Las obstrucciones del filtro de aire reducen el flujo de aire y los efectos de la refrigeración y la deshumidificación. Límpielo al menos una vez cada dos semanas.
- Ventile la habitación cada cierto tiempo.
  - Como las ventanas se mantienen cerradas, se recomienda abrirlas y ventilar la habitación con frecuencia.

# SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

## Antes de llamar para solicitar servicio

Compruebe los siguientes puntos antes de ponerse en contacto con el centro de servicio. Si el problema persiste, póngase en contacto con el centro de servicio de su localidad.

| Problema | Medida correctiva |
|---|---|
| El acondicionador de aire no funciona. | • Ha ajustado el temporizador incorrectamente?<br>• Se ha fundido el fusible o se ha activado el disyuntor? |
| En la habitación se percibe un olor peculiar. | • Compruebe que no sea un olor a humedad procedente de las paredes, la alfombra, los muebles o las prendas de ropa que hay en la habitación. |
| Parece que hay condensación en el acondicionador de aire. | • La condensación aparece cuando el flujo de aire del acondicionador de aire enfría el aire cálido de la habitación. |
| El acondicionador de aire no funciona durante unos tres minutos después de reiniciarlo. | • Este es un mecanismo de protección.<br>• Espere unos tres minutos y la unidad empezará a funcionar. |
| No enfría o calienta de forma eficaz. | • Está sucio el filtro de aire? Consulte las instrucciones de limpieza del filtro de aire.<br>• Puede que en la habitación hiciese mucha calor cuando el acondicionador de aire se encendió por primera vez. Espere a que se enfríe.<br>• Se ha ajustado la temperatura incorrectamente?<br>• Están obstruidas las rejillas de entrada o salida de aire de la unidad interior? |
| El acondicionador de aire hace mucho ruido al funcionar. | • Se escucha un ruido parecido al del agua corriendo.<br>– Este es el sonido que genera el flujo del freón en el interior del acondicionador de aire.<br>• Se escucha un sonido parecido al aire comprimido liberándose a la atmósfera.<br>– Este es el sonido que se genera al procesarse el agua deshumidificada en el interior del acondicionador de aire. |
| Se escucha un ruido de crujido. | • Este sonido lo genera la expansión o contracción de la rejilla de entrada u otros elementos debido a los cambios de temperatura. |
| La luz de indicación del filtro está encendida. | • Limpie el filtro, mantenga pulsados el botón Timer (Temporizador) y el botón ◀ del mando a distancia con cable a la vez durante tres segundos. |
| La pantalla del mando a distancia se muestra con debilidad o no se muestra nada en la pantalla. | • Están agotadas las pilas?<br>• Están instaladas las pilas en la dirección opuesta correcta (+) y (-)? |

**NOTA**

- El lado exterior del dispositivo es RESISTENTE AL AGUA. El lado interior no es resistente al agua y no debe exponerse a un exceso de agua.

# GARANTÍA (USA)

AVISO DE ARBITRAJE: ESTA GARANTÍA LIMITADA CONTINE UNA CLÁUSULA DE ARBITRAJE QUE LE DEMANDA A USTED Y A LG RESOLVER CONFLICTOS A TRAVÉS DE UN ARBITRAJE VINCULANTE EN LUGAR DE HACERLO EN LA CORTE, A MENOS QUE USTED DECIDA NO PARTICIPAR. EN EL ARBITRAJE NO ESTÁN PERMITIDAS LAS ACCIONES COLECTIVAS NI LOS JUCIOS CON JURADO. POR FAVOR, VEA A CONTINUACIÓN LA SECCIÓN TITULADA "PROCEDIMIENTO PARA RESOLVER CONFLICTOS".

**PROCEDIMIENTO PARA RESOLVER CONFLICTOS:**

TODOS LOS CONFLICTOS ENTRE USTED Y LG QUE SURJAN FUERA DE O RELACIONADOS DE ALGUNA MANERA CON ESTA GARANTÍA LIMITADA O CON EL PRODUCTO, SE RESOLVERÁN EXCLUSIVAMENTE A TRAVÉS DE UN ARBITRAJE VINCULANTE Y NO EN UNA CORTE DE JURISDICCIÓN GENERAL. ARBITRAJE VINCULANTE SIGNIFICA QUE USTED Y LG RENUNCIAN AL DERECHO DE UN JUICIO CON JURADO Y A REALIZAR O PARTICIPAR EN UNA DEMANDA COLECTIVA.



**Definiciones.** Para el propósito de esta sección, las referencias a “LG” significan: LG Electronics U.S.A., Inc., sus empresas matrices, subsidiarias y filiales y cada uno de sus directivos, directores, empleados, agentes, beneficiarios, predecesores en interés, sucesores, cesionarios y proveedores; las referencias a "conflicto" o "reclamación" incluirán cualquier conflicto, reclamo o controversia de cualquier tipo, sin importar (ya sea basado en contrato, agravio, estatuto, regulación, ordenanza, fraude, falsa representación o cualquier teoría legal o equitativa) que surja de o esté relacionada con cualquier forma de venta, condición o desempeño del producto o de esta Garantía Limitada.

**Aviso de disputa.** En caso de que usted desee iniciar un procedimiento de arbitraje, primero debe notificar a LG por escrito al menos 30 días antes de iniciar el arbitraje enviando una carta a LG a LG Electronics, USA, Inc. Atención: Legal Department- Arbitration 1000 Sylvan Ave, Englewood Cliffs 07632. Usted y LG aceptan participar en discusiones de buena fe en un intento de resolver su reclamo de manera amistosa. En la carta debe proporcionar su nombre, dirección y número de teléfono; identificar el producto que es objeto de la reclamación; y describir la naturaleza del reclamo y el remedio que busca. Si usted y LG no puede resolver la disputa dentro de 30 días, cualquiera de las partes puede proceder a presentar una demanda de arbitraje.

**Acuerdo de arbitraje vinculante y renuncia de demanda colectiva.** En caso de no resolver la disputa durante el período de 30 días después de enviar una notificación por escrito a LG, Usted y LG se comprometen a resolver cualquier reclamo entre nosotros, solamente a través de arbitraje vinculante sobre una base individual, a menos que usted se excluya, conforme a lo dispuesto a continuación. Cualquier conflicto entre usted y LG no estarán combinados o consolidados con una controversia relacionada con cualquier otro producto o reclamo de otra persona o entidad. Más específicamente y sin prejuicio de lo anterior, no procederá bajo ninguna circunstancia cualquier disputa entre usted y LG como parte de una acción colectiva o representativa. En lugar del arbitraje, cualquiera de las partes podrá iniciar una acción individual en la corte de reclamos menores, pero tales acciones en la corte de reclamos menores no podrán ser realizadas en una acción colectiva o representativa.

**Normas y procedimientos de arbitraje.** Para comenzar con el arbitraje de un reclamo, usted o LG deben realizar una demanda escrita para arbitraje. El arbitraje será administrado por la Asociación Americana de Arbitraje (AAA) y se llevará a cabo ante un árbitro único bajo las Normas de Arbitraje del Consumidor de la AAA, que tienen efecto al momento de inicio del arbitraje (en adelante "Normas de la AAA") y bajo los procedimientos establecidos en esta sección. Las Normas de la AAA están disponibles en línea en www.adr.org/consumer. Envíe una copia de su solicitud de arbitraje por escrito, así como una copia de esta disposición, a la AAA de la forma descrita en las Normas de la AAA. También debe enviar una copia de su solicitud por escrito a LG en LG Electronics, USA, Inc. Atención: Legal Department- Arbitration 1000 Sylvan Ave, Englewood Cliffs 07632. Si hay un conflicto entre las Normas de la AAA y las reglas establecidas en esta sección, prevalecerán dichas reglas de esta sección. Esta disposición de arbitraje se rige por la Ley Federal de Arbitraje. El juicio se puede introducir en el laudo arbitral en cualquier tribunal de jurisdicción competente. Todos son temas para que el árbitro tome sus decisiones, excepto aquellos asuntos relativos al alcance y aplicabilidad de la cláusula de arbitraje y de la capacidad de arbitraje de la controversia para que el tribunal decida. El árbitro se regirá por los términos de esta disposición.

**Legislación vigente.** La legislación del estado de su residencia regirá esta Garantía Limitada, así como todas las disputas entre nosotros, salvo que sea invalidada o inconsistente con leyes federales aplicables.

**Tarifas / Costos.** Usted no debe pagar ninguna tarifa para comenzar un arbitraje. Al recibir su solicitud de arbitraje por escrito, LG pagará todos los gastos administrativos rápidamente a la AAA, a menos que usted solicite más de $25,000.00 por daños, en cuyo caso el pago de estos gastos se regirá por las Normas de la AAA. Salvo disposición contraria prevista en el presente documento, LG pagará a la AAA todos los gastos documentales, administrativos y de arbitraje para cualquier arbitraje iniciado, de conformidad con las Normas de la AAA y esta disposición de arbitraje. Si usted prevalece en el arbitraje, LG pagará los honorarios y gastos de sus abogados, siempre y cuando sean razonables, considerando factores que incluyen, entre otros, el monto de la compra y el monto del reclamo. No obstante lo anterior, si la ley aplicable permite una adjudicación de honorarios y gastos razonables de abogados, un árbitro puede otorgarlos en la misma medida que lo haría un tribunal. Si el árbitro considera que la sustancia de su reclamo o la reparación solicitada en la demanda es frívola o se utiliza para un propósito inadecuado (calificado según las normas establecidas en la Norma Federal de Procedimiento Civil 11 (b)), el pago de todos los honorarios de arbitraje se regirá por las Normas de la AAA. En tal situación usted se compromete a reembolsar a LG todos los fondos erogados previamente por ella, cuyo pago es, por otra parte, su obligación, según las Normas de la AAA. Salvo disposición contraria, LG renuncia a cualquier derecho que pudiera tener para solicitarle los honorarios y gastos de sus abogados, si LG prevalece en el arbitraje.

**Audiencias y ubicación.** Si su reclamo es por $25,000 o menos, usted puede optar que el arbitraje sea realizado únicamente sobre la base de: (1) documentos presentados al árbitro, (2) a través de una audiencia telefónica o (3) por una audiencia en persona, según lo establecido por las Normas de la AAA. Si su reclamo excede $25,000, el derecho a una audiencia estará determinado por las Normas de la AAA. Cualquier audiencia de arbitraje en persona se realizará en un lugar dentro del distrito judicial federal en el cual resida, a menos que ambos acuerden otra ubicación o estemos de acuerdo con el arbitraje telefónico.

**Exclusión.** Usted puede quedarse fuera de este procedimiento de resolución de la disputa. Si se excluye, ni usted ni LG pueden solicitar al otro que participe en un procedimiento de arbitraje. Para excluirse usted debe enviar una notificación a LG, en un lapso de hasta 30 días continuos, contados a partir de la fecha de la primera compra del consumidor del producto, ya sea por: (i) el envío de un correo electrónico a optout@lge.com con el siguiente Asunto: "Exclusión del arbitraje" o (ii) llamada al 1-800-980-2973. Debe incluir en el correo electrónico de exclusión o suministrar por teléfono: (a) su nombre y dirección; (b) la fecha en la cual el producto fue comprado; (c) el nombre o el número del modelo del producto; y (d) el número del serial (el número del serial puede ser hallado (i) en el producto, o (ii) en la dirección de https://www.lg.com/us/support/repair-service/schedule-repair-continued al hacer clic en “Find My Model & Serial Number”).

Sólo puede excluirse del procedimiento de resolución de conflictos en la forma descrita anteriormente (es decir, por correo electrónico o por teléfono); ninguna otra forma de notificación será efectiva para hacerlo. Excluirse de este procedimiento de resolución de controversias no afectará de ninguna manera la cobertura de la Garantía Limitada, por lo que usted continuará disfrutando de todos sus beneficios. Si conserva este producto y no se excluye, usted acepta todos los términos y condiciones de la cláusula de arbitraje descrita anteriormente.

MEMO

LG
Life's Good

| | |
|---|---|
| US | Please call the installing contractor of your product, as warranty service will be provided by them. |
| CANADA | Service call Number # : (888) LG Canada, (888) 542-2623<br>Numéro pour les appels de service :  LG Canada, 1-888-542-2623 |